

1865-08-29

SENDER

Niels Jensen

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Vejby

Mentioned people:
H.C. Aggersborg
Georgia Skovgaard
Wilhelmine Skovgaard

Archive:
Mappe 36 nr. 9

TRANSCRIPTION

Skovgaard – Museet Mappe 37-9

Veiby 29de August 1865

Min Kjære gode Skovgaard!

Vistnok skulde jeg allerførst takke Dig for Dit desværre! Alt for korte Besøg hos os, men da jeg veed hvor kjært det vil være dig, din gode Kone, Mine og Hr. Aggersborg, at erfare at det nu er noget bedre med Line, bringer jeg denne glade efterretning først: Lægen siger at Faren og det værste nu kan anses at være overstaaet. Vistnok vil det jo vel vare længe før hun igjen kommer til Kræfterne og af Sengen, men man maa slæbe Tiden hen som man kan.

Altsaa vær paa det hjerteligste takket for Besøget. Du kan ikke tro, min gode Skovgaard i hvor høi Grad det smerter mig at Du saa brat

•2•

skulde forlade os, men det vilde da være langt græsseligere om Du, ved et længere Ophold hos os havde bragt Smitten med Dig til Hjemmet, thi Sygdommen var dog tillige en Grad af Thyfus, saa jeg er dog glad ved at det gik som det gik. At bede Dig med det første at gjentage Besøget tør jeg ikke; men hvor inderlig velkommen Du til enhver Tid er os behøver jeg vist ikke at sige Dig – Venligst Hilsen til Dem alle! Din nu Gud ske Tak! for en stor Deel beroliget og hengivne gamle Ven

N. Jensen

Verby: 29th Aug: 1865.

Wm Lloyd Garrison

[illegible]

Alles was von you, ist geschehen. Ich bin
für's Beste. Sei ihm in der Hand, mein ganzes Leben!
Ich bin für's Beste. Ich bin für's Beste.

[illegible]